

Sarasaksha Paripalaya

Ragam: Panthuvrali (51st Melakarta)

ARO: S R1 G3 M2 P D1 N3 S ||

AVA: S N3 D1 P M2 G3 R1 S ||

Talam: Adi

Version: Swati Tirunal

Lyrics: Lakshman Ragde

Meaning (Courtesy, Rajani: <https://www.rasikas.org/forums/viewtopic.php?t=11519>)

Pallavi:

sArasAkSa paripAlaya mAmayi santatam karuNayA jagadIsha

Anupallavi:

nIrajAstra janakAdhi mEcaka nIradAbha karinAyaka bhayahara

Charanam 1:

pAdapAtisama dEvanikAya harE shishu sOma manOhara bAla dEsha vilasita
mrgamada tilaka sUditArigaNa nirupamabala bala sOdarAnga haricandana carcita

Charanam 2:

bhOgibhOga kalitAtma nivAsa vibhO vihagEshvara vAhana pUrNakAma kalidOSa
vinAshakara yOgijAta hrdAyAmbujakElana sAgarAdhika kabhIra murAntaka

Charanam 3:

bhImasEvyatama mangaLalIlamudA kurumE kushalam bhava bhIti nAshana caNAdbhuta
guNa nilaya bhAmini samudayAshaya mOhana padmanAbha kamalAdharanIvara

Meaning (Courtesy, Rajani: <https://www.rasikas.org/forums/viewtopic.php?t=11519>)

*P: sArasAkSa - O lotus-eyed one! paripAlaya mAm ayi - Oh protect me santatam - always
karuNayA - with mercy, jagadIsha - O lord of world,*

*A: nIrajAstra janaka - O father of Manmatha who has the lotus as (one of his) weapons,
ati mEcaka - O very dark-hued one, nIradAbha - O one resembling a cloud,
karinAyaka bhayahara - O remover of the fear of Gajendra!*

*CI: pAdapAtisama dEvanikAya- O one at whose feet the hordes of Devas fall,
harE - O Hari,
shishu sOma manOhara - O one as delightful as the crescent moon,
phAla dEsha vilasita mrgamada tilaka - O one on whose forehead shines a Kasturi Tilaka,
sUditArigaNa - O one who has killed all enemy forces,
nirupamabala - O one of incomparable strength,
bala sOdar - O brother of Balarama,
anga haricandana carcita - O one whose body is smeared with golden sandalpaste!*

C2:

*bhOgibhOga kalitAtma nivAsa - O one whose has made the snakes's hood as your abode,
vibhO - O omnipresent one,
vihagEshvara vAhana - O one whose vehicle is the king of birds,
pUrNakAma - O one with all desires completed,
kalidOSa vinAshakara - O destroyer of the evils of Kaliyuga,
yOgijAta hrdAyAmbujakElana - O one who sports in the lotus-hearts of the Yogis,
sAgarAdhika gabhIra - O one more majestic than the ocean,
murAntaka - O slayer of Mura!*

C3:

*bhIma - O terrible one, sEvyatama mangaLalIla - O one with auspicious stories/activities that are most worthy of enjoying(listening),
mudA - with happiness,*

*kurumE kushalam - Do me good, bhava bhIti nAshana caNA - O expert in destroying the fear of rebirth,
adbhuta guNa nilaya - O abode of all wondrous attributes,*

*bhAmini samudayAshaya mOhana - O one who enchants all women,
padmanAbha - O one with a lotus emerging from your navel,
kamalAdharanIvara - O husband of Lakshmi and Bhumidevi*

Pallavi:

sArasAkSa paripAlaya mAmayi santatam karuNayA jagadIsha

*sArasAkSa - O lotus-eyed one! paripAlaya mAm ayi - Oh protect me santatam - always
karuNayA - with mercy, jagadIsha - O lord of world,*

S; R S ; N D N | sn D P M G ; MR ||
Sa ra saa ksha Pari paa-- laya Maa mayi

G ; P D ; D M D | snD PM P M PD ||
San thatham – Ka ru na ya-- Jaga dee- - sha

S; rg rs S ; N , d N | dn sr n- d P G ; MR ||
Sa ra saa ksha Pari paa-- - laya Maa mayi

G ; P D ; D M D | rsnd PM dpm-g m- pdn ||
San thatham – Ka ru na ya-- Jaga dee- - - sha

srsr rg rs S ; N , d N | dn srS n- d P G ; MR ||
Sa ra saa ksha Pari paa-- - laya Maa mayi

G ; P D ; D M D | rsnd PM dpm-g m- pdn ||
San thatham – Ka ru na ya-- Jaga dee- - - - sha

sng r sn sn rs – sn , d N | dn srS n- d P P ; MR ||
Sa ra saa ksha - Pari paa-- - laya Maa mayi

G ; D P ; D M D | rsnd PM dpm-g m- pdm || G ; ; ;
San thatham – Ka ru na ya-- Jaga dee- - - - - sha

Anupallavi:

nIrajAstra janakAdhi mEcaka nIradAbha karinAyaka bhayahara

*nIrajAstra janaka - O father of Manmatha who has the lotus as (one of his) weapons,
ati mEcaka - O very dark-hued one,*

dN , D – P ; D P D | d N , D N S ; R S ||
Nee ra jaa sthra Jana kaa- - di mE chaka

snrs sn – ds n-d pm P D | d N , D N S ; R S ||
Nee ra jaa - sthra Jana kaa- - di mE chaka

snrs sn – ds n-d pm P D | d N , D N S ; R S ||
Nee ra jaa -sthra- Jana kaa- - di mE chaka

nIradAbha - O one resembling a cloud, karinAyaka bhayahara - O remover of the fear of Gajendra!

S ; Nee	R – S ra dha	; sn - bha	, d N Kari	sn D naa--	PM yaka	G M Bhaya	PD hara	
snrs Nee	sn – ds ra jaa	n-d pm -sthra-	P D Jana	d N , kaa-	D N - di	S ,r mE	gr G chaka	
G pm Nee	gr – S ra dha	, S n - bha	, d N Kari	sn D naa--	PM yaka	dpm- g Bha-	mp dn - ha -ra	
srsr Sa	rg <u>rs S</u> ra saa	; N ksha	, d N Pari	dn <u>srS</u> paa--	n- d P - laya	G ; Maa	MR mayi	
G ; San	D P thatham – Ka	; D ru na	M D ya--	rsnd Jaga	PM de-	dpm-g - - - -	m- pdm sha	G ; ; ;

Charanam

bhImasEvyatama mangaLalllamudA kurumE kushalam bhava bhIti nAshana caNAdbhuta
guNa nilaya bhAmini samudayAshaya mOhana padmanAbha kamalAdharanIvara

*bhIma - O terrible one,
sEvyatama mangaLallla - O one with auspicious stories/activities that are most worthy of
enjoying(listening),
mudA - with happiness,*

P ; Bhi	P – P ma se	; D vya	P P Thama	; P Man	d P m gala-	G R Lee-	G M lamu	
P ; dha	;;	;;	;;	;;	;;	;;	;;	
P ; Bhi	P – P ma se	; D vya	P P Thama	; P Man	d P m gala-	gp mr Lee-	G M lamu	
P ; dha	;;	;;	;;	;;	;;	mdpm	grgm	
P ; Bhi	P – P ma se	; D vya	dn <u>dp P</u> Thama	; P Man	d P m gala-	gp mr Lee-	G M lamu	

*kurumE kushalam - Do me good,
bhava bhIti nAshana caNA - O expert in destroying the fear of rebirth,
adbhuta guNa nilaya - O abode of all wondrous attributes,*

P ; dha	;;	D ; --	DN Kuru	sn D mE--	P M Kusha	G M lam-	P D Bhava	
sS , Bhee	R – ss thi Naa	; N -sha	D- N na Ca	sn D naa--	P M dbhuta	; g m Guna	, g R ni la	
MG ya -	;; --	;; --	;; --	;; --	;; --	;; --	DN Bhava	

bhAmini samudayAshaya mOhana - O one who enchants all women,

d N , D P ; D M D | d N , D N S ; R S ||
Bhaa mini Sa muda yaa shaya Mo hana

srsn D P ; D M D | d N , D N S ; R S ||
Bhaa mini Sa muda yaa shaya Mo hana

sngr sn-dn ; D M D | d N , D N S ; R S ||
Bhaa mi-ni- Sa muda yaa shaya Mo hana

***padmanAbha - O one with a lotus emerging from your navel,
kamalAdharanIvara - O husband of Lakshmi and Bhumidevi***

; , s R S ; sn , d N | sn D P M G M PD ||
Pa dmanaa bha- Kama laa- - dhara Nee- vara

S ; R S ; N D N | sn D P M G M PD ||
Pa dmanaa bha- Kama laa- - dhara Nee- vara

sngr sn-ds nd- D M D | d N , D N S ,r gr G ||
Bhaa mi-ni- -- Sa muda yaa shaya Mo hana

G pm gr S ; sn , d N | sn D PM dpm- g m - pd n||
Pa dmanaa bha- Kama laa- - dhara Nee- va - ra --

srsr rg rs S ; N , d N | dn srS n- d P G ; MR ||
Sa ra saa ksha Pari paa-- - laya Maa mayi

G ; D P ; D M D | rsnd PM dpm-g m- pdm || G ; ; ;
San thatham - Ka ru na ya-- Jaga dee- - - - - sha